SICK.COM



HOJA DE DATOS

CLV631-1120

CLV63x
Escáner de código de barras fijo

SICK Sensor Intelligence



ESCÁNER DE CÓDIGO DE BARRAS FIJO

CLV631-1120

INFORMACIÓN SOBRE PEDIDOS

Tipo	N.º de artículo
CLV631-1120	1041981

Para otras versiones del dispositivo y accesorios, véase www.sick.com/CLV63x

DATOS TÉCNICOS DETALLADOS

CARACTERÍSTICAS

Versión	Mid Range
Tecnología	Lectura de códigos basada en láser
Tipo de conexión	Ethernet
Ventana de lectura	Campo de lectura
Tipo sensor	Escáner raster
Enfoque óptico	Sistema mecánico/electrónico
Divisor	Punto de luz, Láser, visible, rojo, 655 nm
Spot	Circular
Clase de láser	2, Conforme a 21 CFR 1040.10, a excepción de las divergencias conforme al “aviso láser n.º 56" del 08 de mayo de 2019 (EN 60825-1:2014+A11:2021, IEC 60825-1:2014)
Ángulo de abertura	≤ 50°
Distancia de lectura	90 mm ... 450 mm [1]
Frecuencia de exploración	400 Hz ... 1.200 Hz
Resolución de código	0,25 mm ... 0,5 mm
Altura de raster, número de líneas, a distancia	15 mm, 8, 200 mm

[1] Para obtener más detalles, véase “Diagrama del campo de lectura”.

MECÁNICA/ELECTRÓNICA

Tipo de conexión	2 x Conexiones de enchufe redondas M12 (1 conector macho de 12 polos, tipo A, 1 conector hembra de 4 polos, tipo D) en unidad de conexión giratoria
Tensión de alimentación	18 V DC ... 30 V DC
Consumo de energía	5 W
Material de la carcasa	Fundición inyectada de aluminio
Color de caja	Azul luminoso (RAL 5012)
Material de la pantalla frontal	Vidrio

[1] El conector giratorio sobresale 15 mm.

[2] Con 25 °C.

Grado de protección	IP65 (EN 60529)
Clase de protección	III (EN 61140)
Peso	250 g, sin cable de conexión
Dimensiones (Long x An x Al)	61 mm x 96 mm x 38 mm [1]
MTBF	100.000 h
MTTF	40.000 h (Diodo láser) [2]

[1] El conector giratorio sobresale 15 mm.

[2] Con 25 °C.

RENDIMIENTO

Estructuras de código legibles	Códigos 1D
Tipos de códigos de barras	Todos los tipos de códigos actuales, Code 39, Code 128, Code 93, Codabar, GS1-128 / EAN 128, UPC / GTIN / EAN, 2/5 Interleaved, Pharmacode, GS1 DataBar, Telepen, MSI/Plessey
Código de procedimiento de impresión	Etiqueta (Label) (códigos impresos)
Tasa de impresión	2:1 ... 3:1
Nº de códigos por exploración	1 ... 20 (Decodificador estándar) 1 ... 6 (Descodificador SMART)
Nº de códigos por intervalo de lectura	1 ... 50 (discriminación automática)
Nº de caracteres por intervalo de lectura	5.000 500 (para función multiplexor en funcionamiento CAN)
Nº de lecturas múltiples	1 ... 99

INTERFAZ

Ethernet	✓, TCP/IP
Función	Interfaz de datos (salida del resultado de lectura), Interfaz de servicio
Velocidad de transmisión de datos	10/100 Mbit/s
PROFINET	✓
Función	PROFINET Single Port, PROFINET Dual Port (opcional a través del módulo de bus de campo externo CDF600-2)
Velocidad de transmisión de datos	10/100 Mbit/s
EtherNet/IP™	✓
Velocidad de transmisión de datos	10/100 Mbit/s
EtherCAT®	✓
Tipo de integración en el bus de campo	Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600
Serie	✓, RS-232, RS-422, RS-485
Función	Interfaz de datos (salida del resultado de lectura), Interfaz de servicio
Velocidad de transmisión de datos	2.400 Baud ... 115,2 kBaud, AUX: 57,6 kilobaudios (RS-232)
CAN	✓
Función	Red de sensores CAN CSN de SICK (CAN Controller/CAN Device, multiplexor/servidor)
Velocidad de transmisión de datos	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
CANopen	✓
Velocidad de transmisión de datos	20 kbit/s ... 1 Mbit/s
PROFIBUS DP	✓
Tipo de integración en el bus de campo	Opcional a través de módulo de bus de campo externo CDF600-2
Entradas digitales	3 (“Sensor 1”, 2 entradas mediante memoria de parámetros CMC600 opcional en CDB620/CDM420)
Salidas digitales	2 (a través de la memoria de parámetros opcional CMC600 en CDB620/CDM420)
Nº de caracteres por intervalo de lectura	Entradas digitales, Marcha libre, Interfaz serie, Ciclo automático, CAN
Indicadores visuales	6 LEDs (Ready, Result, Láser, Data, CAN, LNK TX, Indicador de gráfico de barras para visualizar el porcentaje de velocidad de lectura (10 LED))
Indicadores acústicos	Avisador/zumbador (se puede desconectar, con función para indicación de resultados configurable)
Elementos de mando	2 teclas (para seleccionar, iniciar o finalizar las funciones)
Software de configuración	SOPAS ET

Tarjeta de memoria	Tarjeta de memoria MicroSD (memoria flash), opcional

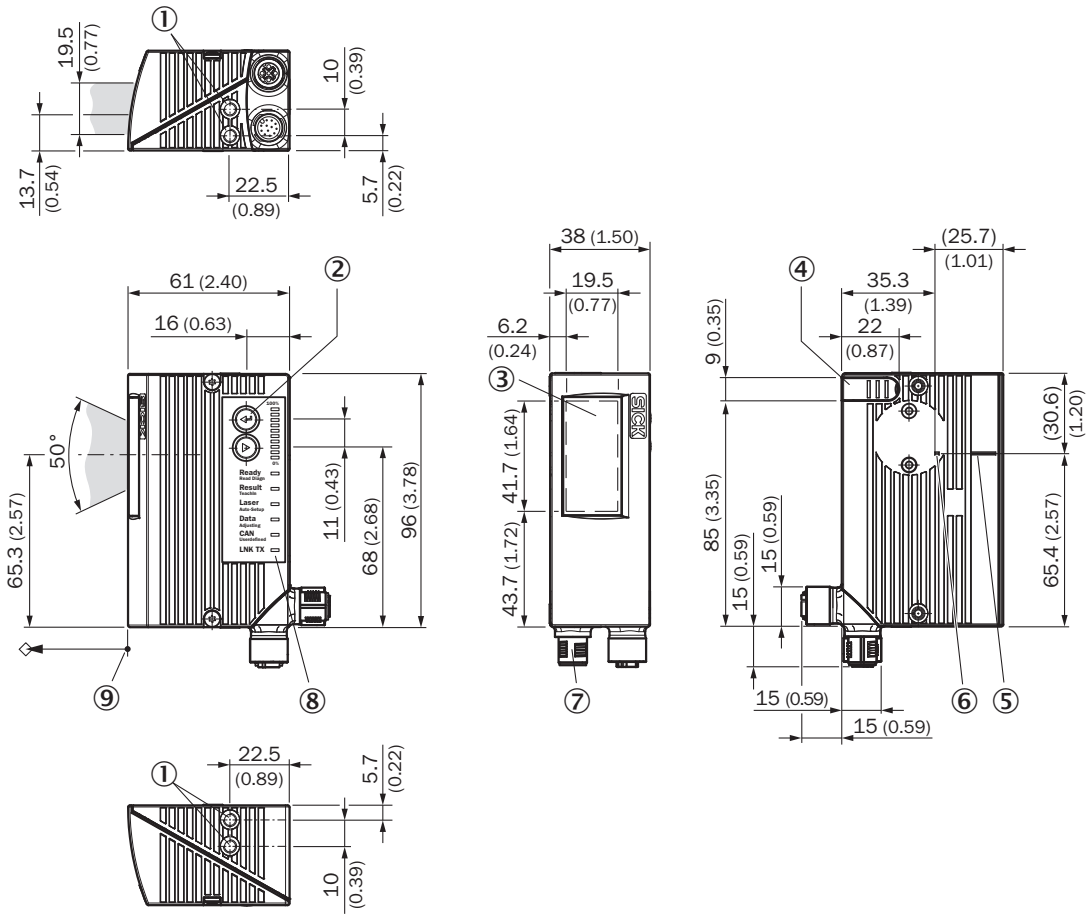
DATOS DE AMBIENTE

Autorización para tipo de equipo de radio	EN 61000-6-3 (2001-10) / EN 61000-6-2:2005
Resistencia a la fatiga por vibraciones	EN 60068-2-6 (1995)
Resistencia contra choques	EN 60068-2-27 (1993)
Temperatura ambiente de servicio	0 °C ... +40 °C
Temperatura de almacenamiento	–20 °C ... +70 °C
Humedad relativa del aire	90 %, sin condensación
Insensibilidad a la luz artificial	2.000 lx, sobre código de barras
Contraste de impresión de código de barras (PCS)	≥ 60 %

CERTIFICADOS

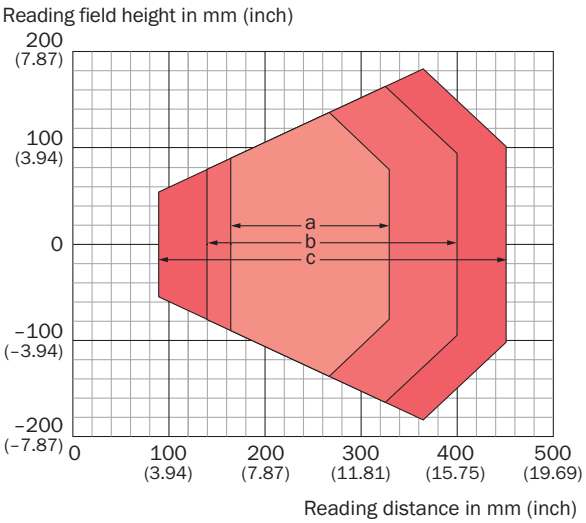
EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
China RoHS	✓
cULus certificate	✓
KC Mark certificate	✓
Ethercat certificate	✓
Profinet certificate	✓
Laser safety (IEC 60825-1) declaration of manufacturer	✓
Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854)	✓

ESQUEMA DE DIMENSIONES CLV63X/64X/65X, JEF3XX, JEF5XX, ETHERNET, FRONTAL



Medidas en mm
① orificio ciego M5, 5 mm de fondo (2 x), para fijación
② tecla de función (2 x)
③ ventana de lectura
④ tapa para ranura de tarjeta de memoria MicroSD
⑤ posición central del haz láser desviado en el ángulo de apertura con forma de V
⑥ punto de incidencia interno: punto de giro del haz láser de dirección variable
⑦ Conexiones de enchufe redondas M12 (1 conector macho de 12 polos o de 17 polos, tipo A; 1 conector hembra de 4 polos, tipo D) con unidad de conexión giratoria
⑧ Indicador de estado LED (6x) e indicador de barras
⑨ punto de referencia para distancia de lectura (del borde de la carcasa al objeto)

DIAGRAMA DEL CAMPO DE LECTURA



For devices with plastic reading window, the depth of field is reduced by approx. 10 %.

Resolution

a: 0.25 mm (9.8 mil)

b: 0.35 mm (13.8 mil)

c: 0.50 mm (19.7 mil)

Encontrará más información, así como los accesorios adecuados, ejemplos de aplicación y descargas, tales como modelos CAD dimensionales, instrucciones de uso y software, en www.sick.com/1041981

SICK AG
WALDKIRCH
GERMANY
SICK.COM

SICK EN RESUMEN

SICK es uno de los líderes tecnológicos mundiales en soluciones de sensores inteligentes y soluciones integradas en la automatización industrial. Nuestras tecnologías emplean estándares globales y hacen sus procesos industriales más eficientes y sostenibles, tanto en la logística como en la producción.

SICK combina la inteligencia sensórica con su sólido conocimiento del sector y servicios certificados de asesoramiento. Aportamos la base perfecta para unas soluciones de automatización escalables y personalizadas y ofrecemos valor añadido en toda la cadena de adquisición de valor. La estrecha colaboración que mantenemos con nuestros clientes es algo más que una promesa: unidos aumentamos la productividad, mejoramos la calidad, protegemos la salud y la seguridad y garantizamos un futuro sostenible. Todo ello con empatía y con confianza.

Con pasión y espíritu pionero, SICK lleva desde 1946 desarrollando innovaciones tecnológicas. Gracias a nuestra red mundial presente en unos 40 países SICK mantiene una presencia global que siempre está cerca de usted. La sede principal de la empresa se encuentra en Waldkirch, en las proximidades de Friburgo, Alemania. Gracias a nuestra comprensión de las necesidades tanto locales como globales, nuestros clientes se benefician de unas soluciones hechas a medida.

SICK
Sensor Intelligence